



MARK STEVEN

Brazilian Portuguese Translator,
Writer and English Teacher

About Me

English teacher, passionate about writing and translating. Over 2 years experience in translation. Holder of a private pilot's license and music producer. Physics and Maths tutor for ages 13-18.



+55 41 99900-6542



mark.steven.lamel@gmail.com



Curitiba - Brazil



[ProZ Profile](#)



[@markstevensilvalamel](#)

LANGUAGES

- English -> Portuguese
- Portuguese -> English

SOFTWARES

- Trados Studio
- SmartCat

DAILY PRODUCTIVITY

- 1.500 words/day
- 6h/day

EXPERIENCE

Professional Translator

UpWork

Dec 2023 - Present

Translation and proofreading of several different documents, including subtitles and text books.

Writer

Captain Words

Feb 2020 - Feb 2024

Writing and editing of web articles in Portuguese and English.

English Teacher

CCAA English School - Curitiba, Brazil

Feb 2024 - Present

Teaching English to Brazilian students ages 13-17 and online students ages 23 and above.

EDUCATION

TecPuc PR - Curitiba

High School Diploma

Feb 2012 - Dec 2015

Universidade Federal do Paraná - UFPR

Bachelor's in Physics

Feb 2016 - Dec 2019

Universidade Tuiuti do Paraná - UTP

Associate's Degree in Civil Aviation

Feb 2020 - Dec 2021

SERVICES OFFERED

- Translation, editing, writing, proofreading, editing, subtitling and localization.